

高雄市政府 COVID-19 居家檢疫(隔離)民眾注意事項【印尼版】

Hal- hal yang harus diperhatikan oleh warga tentang karantina dalam rumah (isolasi) COVID-19 pemerintah kota Kaohsiung

- 一、 每日量 1-2 次體溫，並照實填寫登記表，接受里幹事、警察局等防疫人員電話關懷及實際到訪關懷，請務必將手機保持電量充足及開機狀態。
1. Ukur suhu badan 1-2 kali setiap hari, dan catat secara detail, harap terima telepon atau kunjungan langsung dari RT, kantor polisi atau petugas pencegahan epidemi untuk memberi perhatian pada anda, harap pastikan baterai ponsel terisi penuh dan dihidupkan.
- 二、 打噴嚏或咳嗽時用手肘、衛生紙掩口鼻，同時馬上丟棄垃圾並洗手。不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴，手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並徹底洗淨。
2. Gunakan siku atau tutupi mulut dan hidung dengan kertas tisu saat bersin atau batuk, dan segera buang ke tong sampah serta cuci tangan. Jangan gunakan tangan menyentuh mata, hidung dan mulut, bila tangan menyentuh kotoran dari saluran pernafasan, harap cuci tangan dengan sabun dan air bersih sebersih- bersihnya.
- 三、 請維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並澈底洗淨。
3. Pastikan tangan tetap bersih, sering cuci tangan, pada prinsipnya, anda dapat menggunakan sabun dan air bersih atau pembersih tangan berbasis alkohol untuk membersihkan tangan. Selain itu jangan menyentuh mata, telinga dan mulut dengan tangan secara langsung.
- 四、 若有發燒、咳嗽、嗅味覺異常、腹瀉及呼吸困難等症狀或其他任何身體不適，應主動與檢疫通知書上的單位人員聯繫或撥打 07-7230250 衛生局防疫專線，由專人安排通訊診療、領藥或安排專車就醫，並應全程佩戴口罩及採取適當防護措施，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。
4. Bila ada gejala demam, batuk, kelainan pada indera penciuman dan perasa, diare dan sesak nafas atau gejala tidak enak badan lainnya, seharusnya langsung menghubungi petugas instansi yang tertera di tabel pemberitahuan karantina, atau telepon 07-7230250 hotline pencegahan epidemi kantor DepKes, personil khusus akan mengatur diagnosis komunikasi pengobatan, pengambilan obat atau mengutus mobil untuk

perawatan medis, dan harus mengenakan masker sepanjang perjalanan serta lakukan tindakan perlindungan yang sesuai, dilarang menumpang kendaraan umum pergi periksa ke dokter.

五、居家檢疫(隔離)期間違反規定，擅自外出，將依「嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例」暨「傳染病防治法」處新台幣 10~100 萬元(20-100 萬元)不等罰鍰，並強制入住集中檢疫所及自付入住費用每日 3 千元。

5. Bila melanggar peraturan, bepergian pada masa karantina dalam rumah(isolasi), berdasarkan “Peraturan Khusus untuk Pencegahan dan Bantuan Covid-19” serta “Hukum Pencegahan Penyakit Menular” berdasarkan hukuman yang tidak sama, akan didenda NT\$100.000~NT\$1.000.000 (NT\$200.000~NT\$1.000.000), dan diwajibkan masuk ke karantina terpusat serta dikenai biaya sebesar NT\$3.000 per hari.

六、各項「嚴重特殊傳染性肺炎」(新冠肺炎)防疫措施及衛教訊息，可參閱高雄市政府全球資訊網 <https://www.kcg.gov.tw> 及高雄市政府衛生局全球資訊網 <https://khd.kcg.gov.tw>。

6. Berbagai informasi langkah-langkah pencegahan epidemi dan pendidikan kesehatan “Covid-19” (Corona), boleh mengunjungi situs website Informasi Global Pemerintah Kota Kaohsiung <https://www.kcg.gov.tw> dan situs website Informasi Global DepKes Pemerintah Kota Kaohsiung <https://www.kcg.gov.tw>



高雄市政府全球資訊網
Situs Website Informasi
Global Pemerintah Kota
Kaohsiung



高雄市政府衛生局
DepKes Pemerintah Kota
Kaohsiung

~ 檢疫隔離不煩心 整合關懷伴你行 ~
高雄市政府防疫團隊關心您

~ Masa karantina tidak gelisah, Perhatian terpadu menyertai Anda ~

Tim Pencegahan Epidemi Pemerintah Kota Kaohsiung Memberi Perhatian Pada Anda